CONFERENCE OF THE EIGHTEEN-NATION COMMITTEE
ON DISARMAMENT

ENDC/175
5 July 1966
ORIGINAL: ENGLISH

CANADA

Prevention of the Spread of Nuclear Weapons

Tabular Comparison of the USA Draft Treaty to Prevent the Spread of Nuclear Weapons (ENDC/152 and ENDC/152/Add.1) and the USSR Draft Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (ENDC/164)

eds. 66-552

66-18427

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
Preamble: The Parties to this Treaty, Desiring to promote international peace and security, Desiring in particular to refrain from taking steps which will extend and intensify the arms race, Believing that the further spread of nuclear weapons will jeopardize these ends, Recalling that Resolution 1665 (XVI) of the General Assembly of the United Nations urges all States to co-operate for these purposes, Desiring to achieve effective agreements to halt the nuclear arms race, and to reduce armaments, including particularly nuclear arsenals, Reaffirming their determination to achieve agreement on general and complete disarmament under effective international control, Have agreed as follows:		Preamble: The States concluding this Treaty, hereinafter referred to as "the Parties to the Treaty", Considering the devastation that would be visited upon all mankind by a nuclear war and the consequent need to make every effort to avert the danger of such a war and to take measures to safeguard the security of peoples, In conformity with the resolutions of the United Nations General Assembly calling for the conclusion of an agreement on the prevention of the wider dissemination of nuclear weapons, Desiring the earliest possible attainment of agreement on the complete prohibition and elimination of all types of nuclear weapons within the framework of general and complete disarmament under strict international control, Desiring to further the easing of international tension and the strengthening of trust between States, thus facilitating the conclusion of a treaty on general and complete disarmament, Have agreed as follows:

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
Article I: Each of the nuclear-weapon States party to this treaty undertakes: 1. Not to transfer nuclear weapons into the national control of any non-nuclear-weapon State, or into the control of any association of non-nuclear-weapon States. 2. Not to provide to any non-nuclear-weapon State or association of such States: (a) assistance in the manufacture of nuclear weapons, in preparations for such manufacture, or in the testing of nuclear weapons; or (b) encouragement or inducement to manufacture or otherwise acquire its own nuclear weapons. 3. Not to take any other action which would cause an increase in the total number of States and associations of States having control of nuclear weapons. 4. Not to take any of the actions prohibited in the preceding paragraphs of this Article directly, or indirectly through third States or associations of States, or through units of the armed forces or military personnel of any State, even if such units or personnel are under the command of a military alliance.		Article I: 1. Parties to the Treaty possessing nuclear weapons undertake not to transfer such weapons in any form - directly or indirectly, through third States or groups of States - to the ownership or control of States or groups of States not possessing nuclear weapons and not to accord to such States or groups of States the right to participate in the ownership, control or use of nuclear weapons. The said Parties to the Treaty shall not transfer nuclear weapons, or control over them or over their emplacement and use, to units of the armed forces or military personnel of States not possessing nuclear weapons, even if such units or personnel are under the command of a military alliance. 2. Parties to the Treaty possessing nuclear weapons undertake not to provide assistance - directly or indirectly, through third States or groups of States - to States not at present possessing nuclear weapons in the manufacture, in preparations for the manufacture or in the testing of such weapons and not to transmit to them any kind of manufacturing, research or other information or documentation which can be employed for purposes of the manufacture or use of nuclear weapons.

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
Article II: Each of the non-nuclear-weapon States party to this treaty undertakes: 1. Not to manufacture nuclear weapons, and not to seek or to receive the transfer of nuclear weapons into its national control or into the control of any association of non-nuclear-weapon States of which it is a member. 2. Not to seek or receive, and not to provide, whether alone or in any association of non-nuclear-weapon States: (a) assistance in the manufacture of nuclear weapons, in preparations for such manufacture, or in the testing of nuclear weapons, or; (b) encouragement or inducement to manufacture or otherwise acquire its own nuclear weapons. 3. Not to take any other action which would cause an increase in the total number of States and associations of States having control of nuclear weapons 4. Not to take any of the actions prohibited in the preceding paragraphs of this Article directly, or indirectly through third States or associations of States, or through units of its armed forces or its military personnel, even if such units or personnel are under the command of a military alliance.		Article II: 1. Parties to the Treaty not possessing nuclear weapons undertake not to create, manufacture or prepare for the manufacture of nuclear weapons either independently or together with other States, in their own territory or in the territory of other States. They also undertake to refrain from obtaining nuclear weapons in any form - directly or indirectly, through third States or groups of States - for purposes of ownership, control or use and shall not participate in the ownership, control or use of such weapons or in testing them. The said Parties to the Treaty shall not seek to acquire control over nuclear weapons or over their emplacement and use for units of their armed forces or personnel thereof, even if such units or personnel are under the command of a military alliance. 2. Parties to the Treaty not possessing nuclear weapons undertake not to obtain or seek to obtain, from States possessing nuclear weapons, assistance in the manufacture of such weapons or relevant manufacturing, research or other information or documentation which can be employed for purposes of the manufacture or use of nuclear weapons. Article III: The Parties to this Treaty shall refrain from offering any support, encouragement or inducement to States seeking to own, manufacture or exercise control over nuclear weapons.

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
Article III: Each of the States Party to this Treaty undertakes to cooperate in facilitating the application of International Atomic Energy Agency or equivalent international safeguards on all peaceful nuclear activities.		
Article IV: In this treaty (a) "Nuclear-weapon State" means a State controlling nuclear weapons as of ..... (date) (b) "Non-nuclear-weapon State" means any State which is not a "nuclear-weapon-State". (c) "Control" means right or ability to fire nuclear weapons without the concurrent decision of an existing nuclear-weapon State. (d) "Nuclear weapon" means ..... (definition to be supplied).		

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
		Article IV: 1. Any Party may propose amendments to this Treaty. The text of any proposed amendment shall be submitted to the Depositary Governments, which shall circulate it to all Parties to the Treaty. Thereupon, if requested to do so by one third or more of the Parties, the Depositary Governments shall convene a conference, to which they shall invite all the Parties, to consider such amendment. 2. Any amendment to this Treaty must be approved by a majority of the votes of all the Parties to the Treaty, including the votes of all Parties possessing nuclear weapons. The amendment shall enter into force for all Parties upon the deposit of instruments of ratification by a majority of all the Parties, including the instruments of ratification of all Parties possessing nuclear weapons.
Article V: This Treaty shall be open to all States for signature. Any State which does not sign this Treaty before its entry into force in accordance with paragraph 3 of this Article may accede to it at any time. 2. This Treaty shall be subject to ratification by signatory States. Instruments of ratification and instruments of accession shall be deposited with the Governments of the		Article V: 1. This Treaty shall be open to all States for signature. Any State which does not sign the Treaty before its entry into force in accordance with paragraph 3 of this article may accede to it at any time. 2. This Treaty shall be subject to ratification by signatory States. Instruments of ratification and instruments of accession shall be deposited with the Governments of ....., which are hereby designated the Depositary Governments.

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of Soviet Socialist Republics, and the United States of America, which are hereby designated the Depositary Governments.		
3. This Treaty shall enter into force on the deposit of instruments of ratification by _____ (a certain number of) governments, including those of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Union of Soviet Socialist Republics, and the United States of America.		3. This Treaty shall enter into force after its ratification by all Parties possessing nuclear weapons and the deposit of their instruments of ratification.
4. For States whose instruments of ratification or accession are deposited subsequent to the entry into force of this Treaty, it shall enter into force on the date of the deposit of their instruments of ratification or accession.		4. For States whose instruments of ratification or accession are deposited subsequent to the entry into force of this Treaty, it shall enter into force on the date of the deposit of their instruments of ratification or accession.
5. The Depositary Governments shall promptly inform all signatory and acceding states of the date of each signature, the date of deposit of each instrument of ratification of and accession to this Treaty, and the date of its entry into force.		5. The Depositary Governments shall promptly inform all signatory and acceding States of the date of each signature, the date of deposit of each instrument of ratification of or accession to this Treaty, the date of its entry into force, and the date of receipt of any requests for conferences or other notices.
6. This Treaty shall be registered by the Depositary Governments pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.		6. This Treaty shall be registered by the Depositary Governments pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
Article VI: 1. This Treaty shall remain in force indefinitely subject to the right of any Party to the Treaty to withdraw from the Treaty if it decides that extraordinary events related to the subject matter of the Treaty have jeopardized the supreme interests of its country. It shall give notice of such withdrawal to all other signatory and acceding States and to the United Nations Security Council three months in advance. Such notice shall include a statement of the extraordinary events it regards as having jeopardized its supreme interests. 2. _____ years after the entry into force of this Treaty, a conference of parties may be held at a date and place to be fixed by agreement of two-thirds of the parties in order to review the operation of the Treaty.		Article VI: This Treaty shall be of unlimited duration. Each Party shall in exercising its national sovereignty have the right to withdraw from the Treaty if it decides that extraordinary events, related to the subject matter of this Treaty, have jeopardized the supreme interests of its country. It shall give notice of such withdrawal to all other Parties to the Treaty three months in advance.
Article VII: This Treaty, of which the Chinese, English, French, Russian, and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited in the archives of the Depositary Governments. Duly certified copies of this Treaty shall be transmitted by the Depositary Governments to the Governments of the signatory and acceding States.		Article VII: This Treaty, the Russian, English, French, Spanish and Chinese texts of which are equally authentic, shall be deposited in the archives of the Depositary Governments. Duly certified copies of this Treaty shall be transmitted by the Depositary Governments to the Governments of the signatory and acceding States.

USA Draft Treaty	Agreed Text	USSR Draft Treaty
IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized, have signed this Treaty. DONE in triplicate at the city of _____, the _____ day of _____, one thousand nine hundred and sixty five.		In witness whereof the undersigned, duly authorized, have signed this Treaty. Done in .... copies at the city of ..... on the ..... day of ..... .